

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, rötér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczer Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Királyok napjai.

— aug. 20.

Tegnapelőtt, a hajnal csöndjében mozsarak durrogása előzte meg a harangszót, jó eleve ünnepi színt adva a napnak, melyre virradtunk. Később a nap folyamán zsufozásig teltek meg a templomok ájtatos közönséggel. Mert nagy ünnep volt: a magyar király születésnapjának 77. évfordulója. Fellobogózt a középület, ünnepi díszbe öltözött polgárság, katonaság és hivatalnok sereg emelte ki a napot a szürke köznapok sorából.

A lovagias, királyához mindenkor hű magyar nemzet ünnepelt. Kérdés, hogy ünnepünk, lojalitásunk megtalálja-e ott a trónt körül vevők környezetében is a megfelelő elismerést. Mert magánál az ünnepelnél megtalálja, ámde a történelem tanúsága szerint mintha fizetett ellenségeink vennék azt a trónt körül, melynek bölcs birtokosa maig sem jöhetett igazi közelségbe magyar népe szívének vágyaival. Horvát, román, cseh és osztrák, meg mindenféle náció intrikája állandó akadályul szolgál abban, hogy a magyar király hosszu 40 évi uralkodása után sem forrhatott egybe teljesen az ő leghívebb népével, trónjának legbiztosabb támaszával.

A politikai viszonyok, — t. i. a nemzet és király közöttiek tekintetében, — 40 év óta jó szerint semmit sem változtak. A legnagyobb egyházi írók egyike, a halhatatlan nevű Tárkányi Béla volt egri kanonok magasztos szárnyalású mondása ma is hű tükre a helyzetnek. Tárkányi a 60-as évek vége felé írta azt a szép költeményét, mely a Götterhalte-nak templomainkból való kiszorítását célozta s ezt az eredményt tényleg el is érte.

Van ennek, — az egyházi könyvekbe beiktatott példálul az augusztus 18-iki isteni tisztelen is használt — költeménynek egy strófája, mely így kezdődik:

„Minden rosszat, de kivált
Távotaszad a pártviszályt...“

Megdöbbenve gondolunk arra, hogy ma, 40 év után ugyanott vagyunk ahol kezdeten. A viszonyok alig változtak. A nemzet és király közt a 67-ben elért közeledés sem intenzívebb sem közvetlenebb nem lett; a

költő által a gondviselés kegyelméből eltávolítottatni kért pártviszály ma is abban a stádiumban van, amelyben 40 év előtt volt. Mert ne higgye senki, hogy Tárkányi lángelke a politikai pártok viszályát szötte bele a királyért szóló fohászába. Nem; ő a pártviszályt már akkor is a mai formájában látta; nemzet és király közt a harmónia megszállásának képezte nagy lelkének ideáját, a nemzet- és király közt akadályt képező idegen elemek, rossz tanácsadók, a magyar nemzet ellenségeinek eltávolítása volt hazafias hévtől égő szívének egyedüli kívánsága. Ilyen értelemben fejezte ki ő óhaját bár leleplezeten, de a sorok közt elég jól olvashatólag, a pártviszály eltávolításának dezideriumával.

*

869 éve ma, hogy az első magyar királyt a székesfehérvári templom sirboltjában örök pihe-nőre helyezték. Az azóta lefolyt közel kilenc évszázad semmi más nem volt, mint végtelen szenvedések sorozata a magyar nemzet történeti életében. Csak helylyel-közzel volt egy kis derű. Már állami életünk kora hajnalán, első szent királyunk végnapjait megkeserítette a pártviszály. A nagyot, a bölcsét, aki nemzetünket bevezette a kultúrépek sorába, aki Magyarországnak helyet biztosított az európai államok között, az intrikusok serege vette körül. Idegen náció szülte törrel közeledett a szent agastyán halálos ágyához, hogy átöfje gyilkjával a legnemesebb szívek egyikét. A nagy király elkeseredetten, környezetét megutálva halt meg.

Vajjon ez a tör, ez a magyar nemzet boldogulásának útjában álló gyilkos kihullott-e már a merénylők kezéből? Mi azt hisszük, hogy nem. Természetesen nem realiter, de átvitt értelemben hisszük ezt. Az első magyar király dicsőséges emlékezetének hódolva a mai napon, most is csak keserűséggel, de még mindig reménykedve emeljük fel szívünket az éghez és segítségül hívjuk a mi nehéz küzdelmeinkben szent királyunk megdicsőült szellemét, — beleszóva sóhajainkba a költő fohászkozását:

„Minden rosszat, de kivált
Távotaszad a pártviszályt...“

Tenni kell.

Zemplén vármegye antialkoholista egyesület tekintetes elnökségéhez!

Tállya, 1907. aug. 20.

A szélrózsa minden irányában széjjel bocsátott azon felhívást, melyben a vármegye községeit a koresmák és pálinka mérésének vasár- és ünnepnapokon zárva tartása iránt hozandó képviselőtestületi határozatok kereszti vitelére felhívja, megkaptuk.

Az ily természetű határozatot Tállya nagyközség képviselőtestülete már f. évi március havában maga részéről meghozta azon megjegyzéssel, hogy ezen határozatot kihirdetés letelte alatt egyetlen egy kocsmáros sem fellebezte meg, dacára annak, a vármegye törvényhatósági bizottsága ezen képviselőtestületi határozatunkat azon indokolással semmisítette meg, hogy a képviselőtestületnek nincs joga a koresmák és pálinka mérések záróráinak szigorítása tárgyában határozatot hozni, amennyiben ez a vármegye törvényhatóságának érvényben lévő szabályrendeletébe ütközik.

Mielőtt azonban a községek ily természetű határozataikat meghoznák, szükségesnek tartom a tekintetes Elnökségnek a figyelmét felhívni arra: hogy az egyesület nevében a vármegyei alispán urhoz egy kérvényt nyújtson be, melyben az érvényben lévő koresmák és pálinka mérések záróráit szabályozó vármegyei szabályrendeletnek módosítását kéri, még pedig oly képpen, hogy vasár- és ünnepnapokon a koresma és pálinka mérések egész napon át zárva tartásának és hogy az így kész tervezettel módosító szabályrendeletet az alispán ur a most tartandó őszi közgyűlés első napjára tárgyal kitűzni sziveskednék.

Ez az első és főkéllék ahoz, hogy az egyesület a vármegyében kitűzött céljának megfelní képes legyen, mert mindaddig, míg az érvényben lévő jelenlegi viszonyoknak meg nem felelő vármegyei szabályrendelet módosítást nem nyer, a községek képviselőtestületeinek ebbeli határozatai meddők fognak maradni, mert valamennyit mint a vármegyei szabályrendeletbe ütköző határozatot a törvényhatósági bizottság megfogja semmisíteni. Minek csináljanak a községek képviselőtestületek felesleges munkát, emellett a községek lakosok között a képviselőtestület eme határozatot meghozva nem mindenkor talál viszhangra s pláne megünnepelik, ha tudomásukra jut, hogy a vármegye törvényhatósága a koresmák bezárására vonatkozó képviselőtestületi határozatot megsemmisítette. — Megjegyzem azonban, hogy képviselőtestületünk a belügyminiszter urhoz felebbezett, mert tudomásul bír arról, miszerint hasonló konkrét esetekben több képviselőtestület határozatát jóvá hagyták.

Ha a vármegyei szabályrendelet módosítását célzó kérvényt az egyesület beadta, hívja fel figyelmét a törvényhatósági bizottság tagjainak eme nemes cél támogatására, s ezzel tár-

sadalmi kötelezettségének eleget fog tenni, mert eredményt érni csakis úgy lesz képes, ha a társadalmi mozgalomnak megfelelő hatósági támogatásban is fog részesülni.

Ismerve az alispán urnak a jó és nemes iránt való jó érzékét és a járási agilis tisztviselői karnak ez irányban kifejtett tevékenységét, mely tevékenység élénk támogatásra talált felekezet különbség nélkül lelkészek, gazdatisztek, tanítók és jegyzők között, ily körülmények mellett a holt paragrafusokat kevés jóakarattal megváltoztatva, a kitűzött cél érdekében az eszközt szentesítve röviden és gyorsan célt fogunk érni.

Kula Pál,
v. jz. t. h. b. tag.

Ujhelyi dolgok.

Hus behozatal.

világtalan villanyos óra.

Sáros járdák — vízvezeteki munkák.

— aug. 21.

Pozsonyban úgy hullottak az emberek a minapában, mint a légy Szentmihálynap tájt. Sőt ez a siralmas állapot a velünk közvetlen szomszédos Borsod vármegyében is előfordult. Budapesten meg hol kutya-hustól, hol mérges gombáktól pusztul a közönség.

A pozsonyi és borsodi állapotokat, mint a vizsgálatok során kiderült: lépfeben elhullott állatok husának a fogyasztása okozta. Ezeket a kellőleg ellen nem őrzött husokat pedig vidéki mészárosok szállították az illető nagyobb városok piacaira. Minthogy pedig a husnak falukról való behozatala Sátoraljauhelyben is szokásos, helyénvalónak tartjuk e helyről felkérni az arra illetékes ellenőrző közegeket, hogy a legnagyobb gondtal és körültekintéssel járjanak el, mert igen súlyos felelősség terhelné őket, ha a behozott s rendszerint a szegényebb néposztály által vásárolt vidéki hus élvezete folytán nálunk is beütne a veszedelem.

Nem lehet tagadni, hogy a vidékről importált s a helyi vágásuaknál jóval olcsóbb marhahus kvázi szükséges a mi napi piacunkon. Mert szegény embernek 4—5 krajcár is nagy pénz naponta. De köztisztviselőinkről meg joggal elvárhatjuk, hogy a szokás megváltoztatása nélkül, — ellenőrzői kötelességüket legjobb tehetségük szerint teljesítsék.

Nem lehet minden város speciálisokban olyan bővelkedő mint a mienk. Büszkék is vagyunk erre s kérdezzük például: ki mutathat föl még széles e hazában egy világtalan villanyórát.

Sátoraljauhely város tanácsa ugyan is a négy év óta szabadságon levő toronyórát végre behívta szolgáltatásra. Sőt meg is erősítette az öreg jószágot egy, a torony alsó ablakában elhelyezett s villanyvilágításra

Házi vízvezeték
berendezéseket készít

KATONA BÉLA

vízvezeték építési irodája

Sátoraljauhely, Kossuth-utca

Telefon 74.

Kulics-féle ház.

Telefon 74

berendezett óralappal. Már csaknem léket ütöttünk a koponyánkon örömnünkben, midőn láttuk ez új instrumentumot egy éjjelen tényleg megvilágított számlappal. De mihamar borura vált korai örömnünk, mert az ujonc tényleg csak egy éjszakán volt kivilágítva. Azóta belemerül a vilányfényre berendezett óralap a világtalanságba, és hasztalan tekintet a városa fejlődésére büszke civis a toronyóra felé: bizony nem látja annak cifferbláttján a számokat megvilágítva. Gunyosan tekint le a nagy kerekesség a járókéltre, sőt meg is mosolyogja a botorkálót, egyben biztatva: kiáltsd velem együtt jámbor civis, — éljen a városi tanács!

A vízvezetési csövek lerakása alkalmával valósággal feltúrták a város összes utcáit. Jól-rosszul, hol hogy, a burkolatot is visszaállították ugyan, de olyan silányul, hogy összes utcáink a legkisebb esőzés után is gyalázatosan sárosak. A járdákat száraz időben ellepí a felturkálások után kellőleg el nem takarított föld- és portörlemék, amely az esőtől aztán fölzáva, kész iszapfüdőt rögtönöz drága pénzünkért a mi végtelen gyönyörűségünkre.

Legújabbán az ugynevezett tűzcsapokat állítják be. Az ezek elhelyezése alkalmával kiemelt föld ott marad, szétgázolódik, az eső szétmossa s járdáink, de különösen a külvárosi utvonalak e botrányos hanyagság miatt már-már járhatatlanok lesznek. Előre rettegünk, hogy mi lesz még ősszel?!

Nem gondolná a város „t. Tanácsa“, hogy a vízvezeték építő vállalatot köteleznék kellene az utcák rendbehozatalára?

Mi úgy gondoljuk, hogy közérdekből ez jó lenne!

Uj iskolák.

— aug. 21.

A sátoraljaujhelyi orth. izr. hitközség azon hazai hitközségek egyike, melyek az 1869-iki izr. kongresszus szülte zilált viszonyok közt a legszébb egyetértést fentartották. A folytonos béke élvezete mellett a hitközség, mintegy versenyre kelve az anyahitközséggel, a korszellemnek megfelelőleg fejlődött. Több jótékony egyesülettel dicsekedhetik, a mult iskoláiban szegény iskolázó gyermekeket segítő egyesületet is létesített és kezdesére, hathatós támogatásával *Kertész Ödön* volt fővárosi polgáriszkolai tanító itt polgári fiúiskolát nyitott, mely most állami polg. fiúiskola hiányában nagy hiányt pótol városunkban.

De mi sem tökéletes az ég alatt és azért a sátoraljaujhelyi orth. izr. hitközségről sem mondhatjuk, hogy nincsenek hiányai. Legnevezetesebb és legérezhetőbb hiánya volt e hitközségnek a modern igényeknek megfelelő iskolaépület. *Alexander Vilmos* iskolaszéki elnök, az iskolaépítési lelkész szószólója, már négy évvel ezelőtt a hitközséghez intézett memorandumban sürgette, hogy a hitközség szüntesse meg valahára azt az anomáliát, hogy a felvidék egyik nagy izr. hitközségének elemi iskolás gyermekei kényelmetlen, szűk és komor épületben kénytelenek tanulni. A hitközség vezető férfiai között *Alexander* iskolaszéki elnököt illeti legelső helyen az érdem azért, hogy felszólalását most, négy év mulva siker követte. Az ő, fáradságot nem ismerő buzgólkodásának köszönhető, hogy a hitközség elemi iskolájának a kor követelményeinek teljesen megfelelő új hajléka a Klastrom- és Virág-utca közt már készen áll. Előtte, ablakival a Klastrom-utcaira tekintve, a hitközség támogatásával létrejött, alaposan renovált polgári fiúiskola és *Kertész Ödön* polg. isk. igazgató lakása, mögötte pedig, homlokzatával a Virág-utcaira, a talmudtóra-iskola új emeletes épülete diszeleg.

A hármaskola létesítéseért dicsegetet érdemelnek a hitközség és a talmudtóra-egyesület, mert egész erejüket latbavetették, hogy mind a három tanintézet építését közös telken minél gyorsabban, minél teljesebben keresztülvigyék.

Végül még egyet. Örömmel regisztráljuk, hogy a talmudtóra-egyesület is iparkodik majd iskoláját az új hajlékban fejleszteni, mert napjainkban egyre lanyhul a vallás iránti buzgalom, napról-napra fogy azok száma, kik a vallás tanait és örök igazságu szent könyveit ismerik; a jól vezetett talmudtóra-iskola tehát hathatós eszközévé válhatik a vallás fentartásának. Mulhatatlanul szükséges azonban, hogy a talmudtóra-iskola legalább némely részben modern alapra legyen fektetve, hogy legalább a felső osztályokban a héber nyelv és proféták tanítása a kor követelményeinek megfelelő módon történjék. E célból modernül művelt héber tanítót kell alkalmazni. A talmudtóra-egyesület és hitközség vezérférfiainak egyesült erővel bizonyára sikerülni fog az uralkodó előítéleteket eloszlatni és némi tapintatossággal bizton rá fogják bérni az illető köröket, hogy a talmudtóra-iskola új hajlékába új, művelt héber tanítót fogadjanak be. K. S.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Legtöbb adófizetők 1908. évi névjegyzéke. A vármegye igazoló-választmánya a legtöbb adót fizető biz. tagok 1908. évre érvényes névjegyzékét folyó hó 23-án tartandó ülésén fogja eszközölni. Azon biz. tagok, kik az adó kétszeres beszámításának az 1886. évi XXI. t.-e.-ben biztosított kedvezményét igénybe kívánják venni: ez iránti jogosultságukat az ülés tartama alatt a választmány előtt igazolják, ellenesetben a kedvezménytől a jövő 1908. évben elesnek.)

(Megüresedett körorvosi állás. A sztropkói járás 65 községéből álló körorvosi körben Sztropkó székelylyel üresedésbe jött körorvosi állásra a pályázatok folyó év szept. hó 15-ig nyújtandók be *Malonyay Tamás* sztropkói főszolgabíróhoz. — Ugyancsak megüresedett a 600 kor. évi fizetéssel s 200 kor. utáltalánnyal javadalmazott sztropkói *körgyámi* állás, melyre a választás szept. hó 9 napján lesz megejtve.)

HIREK.

— A király születésnapja. Aug. 18-án töltötte be Magyarország királya életének 77. évét. A böles, agg uralkodóért milliók fohásza szállt e napon ég felé; a templomok mindenhol zsufolva voltak ájtatoskodókkal. Zemplén vármegye székvárosa is méltó fényvel vett részt az ünnepben. A hajnali harangszót megelőzőleg mozsárlövések dőreje rázta meg a levegőt, hirdetve, hogy ünnepel az ország. A hivatalos főistentisztelet d. e. 9 órakor volt a plebánia templomban, hol a nagyszámu ájtatos közönség kivül az összes hivatalok és testületek is jelen voltak. A vármegyei tisztikart a diszmagyarba öltözött *Bernáth Aladár* tb. főjegyző vezette, a vármegyei s diszbeöltözött huszárok előlmenetelével, kik a templomban a tisztikar által elfoglalt padok mellett mintegy diszorségül állottak. Jelen voltak továbbá az isteni tisztületen a helybeli összes állami hivatalok tisztviselői, a honvédség és csendőrség diszben kivonult tisztikarával együtt s a városi tisztviselők *Pataky Miklós* főjegyző vezetésével. Az ünnepi nagymisét — *Te Deum* előrebocsátásával — *Petsár Gyula* hitoktató végezte, hat papnővendék asszisztenciája mellett. Mise

alatt egy ad hoc alakult kar énekelt. D. e. 10 órakor a többi templomokba vonult az ünneplő közönség, hol szintén hálaadó istentiszteletek tartottak.

— A kassai püspök bérmautja. *Fischer Colbrie* Agoston kassai püspök e hó 31-én a d. u. vonattal Homonnára érkezik s onnan Szinnára megy, ahol megkezdí bérmautját a felvidéken, majd szept. 3-án Homonnára visszatér. A püspök fogadtatására nagyban készül a felvidék papsága és a rk. hívek.

— Szent István ünnepe. Magyarország első szent királyának emlékét hálás kegyelettel és fényes ünnepélyek keretében ülte meg most is az ezerév óta e hazza földjén élő nemzet. Zemplén vármegye székelyhelyén, a r. kath. főtemplomban bucsu tartaték e nagy nemzeti ünnepen. A fellobogózott városba ezer számra hozták a reggeli vonatok a környékbelieket. Az utcák szokatlanul népesek voltak, a templom környékén alig lehetett mozdulni a roppant tömegtől. A főistentisztelet d. e. 10 órakor kezdődött a plebánia templomban, melyen egy a vármegyei, mint a városi s az állami hivatalok tisztviselői jelen voltak. A vármegyei házból *Bernáth Aladár* tb. főjegyző vezetésével mentek az ott összegyülekezett tisztviselők a templomba, ahol dr. *Arvay Nagy Bálint* sárospataki hittanár tartott csaknem egy óra hosszán át predikációt. Az ünnepi nagymisét nővendékpapok segédletével *Kolbay Gergely* szentszéki tanácsos, tolelvai lelkész végezte. Az ájtatoskodók ezrei töltötték meg a plebánia templomot. A misét körmenet előzte meg, mely alkalommal a pontifikáló pap mellett a vármegye diszbe öltözött huszárai képeztek diszorséget. Mise alatt *Szappanos Imre* kántor szép orgona játéka s a kar által nagy hatással előadott énekek gyönyörködötték a közönséget. Graduálára a „Lauda Sion Salvatorem“ kezdetű ósrégi himnust, offertóriumra pedig egy új magyar egyházi éneket adott elő a kar: „Oh Szent István dicső király, szánd meg ezt a nemzetet“ . . . (!) Az ünnepe gyönyörű nyári idő tette igazán kellemessé.

— Egyházi hír. A cigándi ev. ref. egyház, elhunyt lelkésze *Páricsy József* utódjául *Ólvey János* nagyrovági lelkészt hívta meg.

— A sátoraljaujhelyi állomás világitása. Sok oldalról állandó volt a panasz a sátoraljaujhelyi nagy állomás pályaudvarának világitása ellen, s lapunk is többször tette szóvá különösen a rendező pályaudvar hanyag kivilágítását, mert a tolatás közben előfordult baleseteknek rendszerint a hiányos világitás volt oka. Ezen a téren, — mint biztos helyről értesülünk — a közel jövőben lényeges újítás várható. Ugyanis a kereskedelmi kormány az igénybe veendő nagyobb hitelből az egyes nagyobb forgalmu állomások kivilágítására is akar áldozni, még pedig az elhangzott panaszoknak megfelelően s az eddigi miserabilis állapothoz képest: tetemesebb összeget. Azon állomások nevei között, melyeknek kivilágítására a kormány anyagi áldozatot fog hozni: ott szerepel *Sátoraljaujhely* állomása is. Az átalakítási munkálatok már a közel jövőben megkezdik s remélhetők, hogy pályaudvarunk ebben a tekintetben is meg fog felelni a nagy közönség igényeinek s a kívánalmaknak.

— Egyházi szónoklat. Dr. *Junger Mór*, a budapesti rabbiképző növendéke a helybeli izr. statusquo templomban f. hó 24-én d. e. magyar hitszónoklatot tart.

— A kivándorlási irodák feloszlata. Lapunk egyik legutóbbi számában közzétettük a m. kir. belügyminiszterium ama rendeletét, melylyel a kivándorlási irodákat gróf *Andrássy Gyula* belügyminiszter feloszlatta s e rendeletet, illetve a dolog meritumát kommentáltuk is. Most *Kossuth Elek* és *Kovács Dezső*, kik a Sátoraljaujhelyben létezett kivándorlási irodának a vezetői voltak, arról értesítenek bennünket, hogy ők soha semmiféle törvényellenes cselekményt el nem követtek, sem ellenük panasz fel nem merült. Emezt állításuk igazolására küldték be hozzánk a következő bizonyítványt:

24/1907. eln. szám. B i z o n y i t v á n y. Mely szerint alóírottak hivatalos hitelességgel bizonyítjuk, hogy *Kossuth Elek* ellenőr és *Kovács Dezső* pénztárnok sátoraljaujhelyi lakosok, mint a volt helybeli kivándorlási kirendeltség vezetői ellen, azon másfél év óta, mióta a helybeli kirendeltséget vezették, soha senki által semmi néven nevezendő panasz fel nem merült, politikai és erkölcsi tekintetben ellenük semmi kifogás sem volt és tudomásunk szerint hivatásuknak szorosan a törvényhez és rendeletekhez ragaszkodva feleltek meg. A társadalomban is tisztességgel és becsülettel állják meg helyüket. Sátoraljaujhely, 1907. augusztus 15. *Schmidt Lajos* s. k. rendőrkapitány. (P. H.) Láttam: *Kiss Ödön* s. k. h. polgármester. (P. H.) Az aláírások és a pecsétek hitelül: Sátoraljaujhely, 1907. augusztus hó 16-án. *Alispán szabadságon: Thuránszky s. k. főjegyző.* (P. H.)

Tudomásunk szerint mi sem *Kossuth Elek*, sem *Kovács Dezső* urak személyével nem foglalkoztunk, hanem igenis foglalkoztunk a miniszteri rendelet indokolásával, mely a visszaéléseket oly mérvűeknek találta, hogy azok nyomán 48 órán belül szükségesnek látta az irodák feloszlását. Hogy az említett urak törvényellenes dolgokat nem követtek el s panaszra okot nem adtak, ez csak rájuk nézve dicséretes. A fenti bizonylat őket tehát mentheti hivatalos ügykörüket illetően, de nem menti azt a részvénytársaságot, melynek kirendeltségeit a felmerült panaszok tolytán a miniszteri rendelet jónak látta 48 órán belül feloszlítani, s amely rendelet tartalma sé indokolása a mi cikkünk megírására okot és alkalmat szolgáltatott.

— Üstökös. Hajnali fél 3 órakor a Fiastyuktól lefelé balra egy üstökös látható, — de szabad szemmel csak nagyon halványan, színházi látesövön azonban igen szépen. Az üstökös még pár hétig marad fenn s fénye folyton növekszik. Megtekintését ajánljuk a természetbúvárok, valamint a koránkelők- és későn fekvőknek.

— Házasság. *Ludescher Tivadar* mív. mérnök f. hó 11-én tartotta esküvőjét *Csanáloson Sauermann Julia* urhölgygyel, a sátoraljaujhelyi állami polgári iskola tanítónőjével.

— A „vizes muri“ tegnap f. hó 20-án zajlott le a „Nyul“ kerthelyiségében. A „vizes murit“ a vízvezetési munkálatoknál dolgozó mérnökök s alkalmazottak rendezték s a mulatság olyan sikert ért el, melyet bármely nyári vigalom megirigyelhetett volna tőle. Természetesen csak erkölcsi sikerről lehet szó, mivel a belépés ingyenes volt. A mulatság, melyen nagyon sok fiatal ember s leány vett részt: *Putnoki Kálmán* muzsikája mellett a reggeli órákig tartott a legfesztelebb, legvidámabb kedélyhangulatban. A mulatság rendezése körül *Holländer Emil* mérnök s *Szeghő Ernő* sokat fáradoztak.

— Halálozás. *Sárospataky József* volt sátoraljaujhelyi alügyész,

jelenbe nagy 20-9-ik után E

helybe helybe hó 18-hász Béla kocsi rékpán alkalm zódást munk mény venni. lantság sem saját zata. ápolás

Lajos nyát gedi lánká eljegy Gábor hivatát E

gyar tileg ségek dül a tör sági ségek adó letek gazda ily m

ujheli árúke özveg hogy anna Ezért hitel s a vagy rülne

gres ezen szere cses nek

tézés vash a m a vá a v 90 r terve azt folyo legm felül gyen náva sége még ugy, meg

Nem is r eddi igen szab

korok kalm t. i. nyelv fővá kosa üveg mén term gyt a fo becs

jelenben pécsi kir. ügyész családját nagy gyász érte. Kis fiuk Sándorka f. hó 20-án reggeli 7 órakor, életének 9-ik hónapjában, rövid szenvedés után Bereelen meghalt.

— Szerencsétlenség a MÁV. műhelyben. A magyar államvasutak helybeli gépjavitó műhelyében folyó hó 18-án szerencsétlenség történt Juhász Béla kocsilakotossal. Juhász Béla máv. műhelyben alkalmazott kocsilakos f. hó 18-án egy vasuti kerékpárnak a tolópadon való szállítása alkalmával jobb lábán súlyosabb zúzódást szenvedett. A súlyosan sérült munkás felgyógyulása orvosi vélemény szerint 10—14 napot fog igénybe venni. A szerencsétlenségért gondatlanság, vagy vétkes mulasztás senkit sem terhel s a baleset érte lakatos saját vigyázatlanságának lett áldozata. A sérült munkás gondos orvosi ápolás alatt áll.

— Eljegyzések. Lakárdi Szrogh Lajos és neje Füleky Izabella leányát Katinkát Lehoczky Károly szegedi kir. törvényszéki aljegyző; Jolánkát pedig Luger Ernő gazdasági eljegyezte Taktaszadán. — Szeles Gábor sátoraljaujhelyi m. kir. adóhivatali ellenőr eljegyezte Bary Anát Bátyun.

— A mezőri költségek. A magyar kir. közigazgatási bíróság ítéletileg mondotta ki, hogy a mezőri költségek kivételének jogalapjául egyedül a földadó nem tekinthető, hanem a törvényes előfeltétel a mezőgazdasági érdekelttség s így a mezőri költségekhez való hozzájáruláshoz a földadó arányában csupán azok a területek vonhatók be, a melyek mezőgazdasági célokra használtak vagy ily művelésre alkalmasak.

— Fizetésektelenség Sátoraljaujhelyben. Friedmann Samu rövidárkereskedő a napokban meghalt s özvegye arról értesíti a hitelezőket, hogy az üzlet nemcsak passzív, de ő annak vezetésére nem is képes. — Ezért egy évi moratoriumot kér a hitelezőktől, hogy az üzlet eladhassa s a vételárát felosz. hassa közöttük, vagy ha az üzlet eladása nem sikerülne, 75%-os egyezséget ajánl.

— Országos gyógyszerész-kongresszus lesz folyó hó 23-án Debreczenben, melyen a helybeli gyógyszerészek közül Kádár Gyula, Kincsesy Péter és Widder Gyula vesznek részt.

— A pataki vashíd. Végre elintéztést nyert a pataki, régen vajudó vashíd ügye. Az iratokat a miniszter a múlt héten elküldte a vármegyének, a vármegye pedig szombaton tette át a városhoz. A miniszter a vashidat 90 méteres nyílással engedélyezte, a tervezetet teljesen elfogadta s csupán azt kötötte ki, hogy a híd a Bodrog folyó hajózhatása szempontjából a legmagasabb vizállást számítva azonfelül 5-35 méterrel magasabban legyen megépítve s ezért 30.000 koronával járul hozzá a híd építési költségeihez. A híd építésére az árlejtés még ez év őszén meg fog tartatni úgy, hogy a híd építése tavaszkor megkezdődhessen.

— A csendőrség új zubbonyt kap. Nemcsak fegyverben, de ruházatban is reformálnak a csendőrségnél. Az eddigi korcos zubbonyokat újabban igen praktikus, testhez álló, magyaros szabású zubbonyokkal cserélik ki.

— A pékek öröme a liszt több koronával megdrágult, így most alkalmuk lesz a közönséget pumpolni, t. i. pénzért figye nagyságu süteményeket adni. Sőt egy élelmes pék a fővárosban olyan házhoz hordozó kosarat talált fel, amely nagyító üveggel lesz ellátva, hogy így süteménye nagyobbak látszassék. De természetesen ehez neki kellene nagyító pápaszemeket is kiosztani, hogy a fogyasztó közönség meg a gyomrát becsaphassa.

— Igazságszolgáltatás gőzerővel. Matényi Anna nagymihályi cselédleány a vele együtt szolgáló Barton Kati cselédet f. hó 13-án este felélverte s a Temető-utcán át kergette. Az éppen arra sétáló Bereznay János kir. járásbíró figyelmessé lett a verekedésre, rendőrt hívott, a ki az esetet feljelentette s másnap megtartották a tárgyalást, a midőn is verekedő cseléd 2 hónapi fogházra ítéltetett.

— Dohányzók figyelmebe. A pénzügyminisztérium egy újabb rendelete szerint, melyről lapunkban már volt szó, — a dohányárudak vasárnapokon d. u. 3 órán tul nem lehetnek nyitva. Azért említjük ezt föl, hogy akinek füstbe menő pénze van, lássa el magát kellő időben az „égyvényes füstölgénnyel”.

— A „Carolineum” leánynevelő intézet értesítése. Az Irgalmas Nővérek vezetése alatt álló nyilvános joggal felruházott elemi és polgári leányiskolának igazgatósága a következő közértesítésre kéri lapunkat: Az intézet teljes ellátásra belnővendékeket is vesz fel. Tanítanak elemi és polgári okleveles szerzetes tanítónők, szt. Vincéről nevezett szatmári irgalmas nővérek. A rendszeresített tantárgyakon kívül tanítatik német és francia nyelv, rajz, festés, zongora, cimbalom. — Az intézetnek kitűzött célja nemcsak a növendékek elméleti a tanulmányokban kifejtési, hanem a leánykák szívet is vallásosan kiképezni és lelkes honleányokat nevelni. Kik az intézetről bővebb felvilágosítást óhajtanak, forduljanak a „Carolineum” zárdá-intézet főnöknőjéhez, Sátoraljaujhelyben.

— Cimbalmozni vágyók figyelmebe! Több érdeklődő kívánságának teszünk eleget, amidőn közreadjuk, hogy Werner Sárika okl. cimbalomtanárnő magániskolájába a beiratkozások a 1907—908. tanévre már folyó évi aug. hó 29-én megkezdődnek; a rendes oktatás pedig szeptember hó 1-én veszi kezdetét.

— Feloldott zárlat. A longi legelől elterjedt száj és körömfájás miatt — mint annak idején közöltük — zárlat volt elrendelve a hasított körmű állatok behozatalára. A menyiben a longi legelől a hasított körmű állatok között újabb megbetegedés nem fordult elő és a fertőtlenítési munkálatot befejezték: az elrendelt zárlat feloldása iránt intézkedés történt s így már a legközelebbi sertés és marha vásár is meg lesz tartva.

— Katonaörmesterek magánvizsgálója. A közös hadügyminiszter rendeletet adott ki a közoktatásügyi miniszterekkel egyetértőleg, mely szerint ezentul azok a katonáörmesterek, kik elemi iskolát végeztek s a katonaságnál 12 év óta szolgálnak, — tényleges szolgálatuk ideje alatt magánvizsgálóra bocsáthatók a polgári iskola osztályairól, hogy a törvényben megkívánt képesítésük meglegyen a kezelő tisztviselői pályákra.

— Mükedvelői előadás Mádón. A mádi középiskolai ifjuság és végzett növendékek — mint tudósítónk írja — f. hó 18-án igen sikerült mükedvelői előadást tartottak, melyen főleg Pálóczy Ilonka, Mudrák Jolánka, Pálóczy Laci és Blasberger Vilmos tündek ki igen kedves előadásukkal. Általában az összes szereplők igen jól játszottak és a szép számban megjelent közönség zajos tapsokkal és szép virágcsokrokkal honorálta játékukat. A rendező fáradságos szerepét Szoural János áll. isk. tanító töltötte be, kit dicséret illet fáradságáért, mert szüniidejét is arra használja fel, hogy az ifjuság ambícióját az ifju lelkerekre igen hatásos színművek előadásával fokozza.

— Villámcsapás. Páczin községben a Sennyey István br. uradalmának egyik szérűjére folyó hó 16-án este 9 óra tájban lecsapott a villám, mely két buza-asztagot és az ott levő

eséplő- és gazdasági eszközöket felgyújtotta. A Páczinban állomásozó csendőrség nyomban felzavarta a lakosságot, kik a legnagyobb munkával igyekeztek a tűz tova terjedését megakadályozni, mi sikerült is a később kionult nagykövesdi tűzoltóság segítségével. A kár több ezer korona.

— Czigányok megrendszabályozása. Az igazságügyi m. kir. miniszter rendeletileg utasította a csendőrséget és határrendőrséget, hogy a kőborcigányokat a legnagyobb szigorral ellenőrizzék s személyazonosságuk megkönyithetése céljából a daktiloskopiát alkalmazzák.

— Rendőri hírek. Betörések Sátoraljaujhelyben. Borecsik Gyula városi állatorvos szarhegyi borházát törték fel e napokban ismeretlen tettesek s onnan különféle butorokat, konyhaedényeket stb. loptak el. — Fleischman Oszkár Kazinczy-utcai lakásába szándékozott betörni ismeretlen tettes. Az emeleti lakásba felvezető ajtót kifeszítette s már az előszobába akart behatolni, mikor a felébredt házbéliek megriasztották és meggátolták operációjában. — Meglőtt asszony. Gripezik Ferencné a Felsőszőlőmőkán lakó napszamos aszszonynak a szomszédos szőlőbe betévedt egy csirkéje. Utána ment, eközben oda jött a kerülő is és rálőtt a csirkére, de oly szerencsétlenül, hogy Gripeziknél találta és súlyosan megsérrelmezte. A tulbuzgó kerülő ellen megvan indítva az eljárás. — Csavargó-ebek kiirtása. A városban a gazdátlan ebek annyira elszaporodtak, a harapások oly sűrűen fordultak elő, ugyszólván napirenden voltak, hogy a rendőrkapitány elrendelte a kutyák fogdosását, a csavargó-ebek azonnali kiirtását. Figyelmeztetjük azért az ebtulajdonosokat, hogy ebeiket védjeggyel és szájkosárral lássák el, mert az a nélkül csavargó kutyák a gyepmester és legényei által azonnal elfogatnak, kiirtatnak és tulajdonosaik büntetve lesznek.

— Zárdába járó felsőbb elemi vagy polgári iskolai leánykát teljes ellátásra jutányosan elvállal intelligens tisztviselő család, hol szintén van egy zárdai növendék családtag. — Kérdezősködések Hocz Gábor kir. pénzügyigazgatósági irodavezetőhöz (Sátoraljaujhelyben) intézendők.

— Magyar Otthon. Tisztelt olvasóink becses figyelmebe ajánljuk a Budapest, VIII., Főherceg Sándor-utca 30. sz. alatt levő Magyar Otthon Penziót. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejárta szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellátás is kapható. Csoportos jelentkezőknek megfelelő kedvezmény. — Szigoruan családi otthon.

Telefon-számunk: 42.

IRQDALOM.

Csillagatlan sötét éjben . . .

— Megzenésítette: Huber Gyula. —

Csillagatlan sötét éjben
Künn bolyongok egyedül,
Rád gondolok kedves lányka,
S hull a köny a szememből.
Nincs éjjelem, se nappalom,
Kerül engem a nyugalom;
Tört szívemben a bubánat,
Sir a lelkem teutánad
Szüntelen.

Élj boldogul, virágszálam,
Áldjon meg a Teremtő!
Elmegyek én, messze innét,
Hiv a csöndes temető.
Oda megyek nemsokára,
Édes lesz ott lelkem álma;
Ne feledd majd sirhalmomat,
Hisz én ott is csak terölád
Álmodom!

Szendrői-Holozsnyay Cyrill.

A Hir. Ezen a címen új politikai napilap indul Budapestben a melynek első száma augusztus 28-án jelenik meg. A Hir reggeli lap. Budapestben hajnalban jelenik meg és az első reggeli vonatokkal indul vidékre. Szerkeszti Braun Sándor, kiadja A Nap újságvállalat. — Programja: 1848. Harc Ausztria ellen. Magyar hadsereg. Külön várnemzeti bank. Magyar műveltség. Általános titkos választói jog. Zsurnalisztikai eszközei, forrásai a legfényesebbek. Munkatársai a magyar újságírás kiválóságai. — A Hir formára, színre, tartalomra egészen új. Hiven fog benne tükröződni a magyar közönség érzelmevilága. A Hir remek nyomdai kiállításban reggelenként 16—24 oldal terjedelemben a legolcsóbb is. Mesésen olcsó! Egy száma Budapestben és vidéken 2 krajcár (4 fillér), tehát 3 krajcárral olcsóbb az összes többi reggeli lapoknál. — Előfizetési ára egész évre 8 frt. (16 kor.), félévre 4 frt. (8 kor.), negyedévre 2 frt. (4 kor.), egy hónapra 70 krajcár (1 kor. 40 fill.) Mutatványszámokat egyszerű levelező-lapon történő kivánságra az augusztus 28-án megjelenő első számtól kezdve rögtön küld A Hir kiadóhivatala, Budapest, Rökk Szilárd-utca 9. szám.

A Nap. A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggetlenebb és legelterjedtebb napilapja. — Megjelenik 97.000 példányban. Felelős szerkesztője Braun Sándor, politikai főmunkatársa Lengyel Zoltán. A Nap a 48-as eszmény leghivebb katonája. A Nap Budapestben este jelenik meg és már kora reggel megérkezik a vidékre. A reggeli lapokat tehát fél nappal megelőzi. A Nap nemcsak a legkitünőbb lap, de a legolcsóbb is. Egy száma ára 2 krajcár. Előfizetés: Negyedévre 4 korona, egy hónapra 1 korona 40 fillér. Mutatványszámot készséggel küld: A Nap kiadóhivatala, Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

KÖZGAZDASÁG.

* Sátoraljaujhelyi országos terményvásár. A „Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület” Sátoraljaujhelyen, 1907. szeptember hó 10-én kedden a vármegyeháza nagytermében országos terményvásárt rendez. — A vásár délelőtt 9—12-ig, délután 2—4 óráig tart. A vásáron a közvetlen vétel és eladás szabad. Bizományban a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület is közvetíti az eladásokat. Minden eladást a rendező bizottság ellenőrzi. Az eladások a vásárhelyiségben kiállított minták és bejelentési iver alapján történnek. A vásáron résztvenni óhajtó terményéből (buza, rozs, árpa, zab,) a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalának faj és minőségénként 5 kg. mintát beküldeni tartozik. A minták legkésőbb szeptember 1-ig beküldendők. A vásár üzletszabályzatát és a bejelentési iverket levélbeli megkeresésre a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatala megküldi.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Cserzéskor ez. tárcsa csak alapos átdolgozással jöhetne.

Nem közölhetők: Az utolsó csók (tárca) Gyermekekhalál (tárca). Édes kis leánykám, Látozás (versek).

K. M. A hirt köszönjük.

B. I. Rákócz. Hogy felhasználható-e? Hát évdödni akar velünk? Legyen minél gyakrabban szerencsénk.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

á2908/907. szm.

Tárgy: A Latorcza folyó Zétény község határába eső szakaszán létesítendő 39/64. számmal sorolandó átvágás céljaira nevezett község határában elfoglalandó ingatlanok megszerzésére a kisajátítási eljárás elrendelése.

Hirdetmény.

A fenti tárgyban a m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 58303. sz. alatt kelt intézkedéssel a kisajátítási eljárást az 1881. évi XLI. t.-cz. 33. §-a alapján elrendelvé, a kisajátítási tervrajz, a kisajátítási és kártalanítási összeírás 2—2 példányra folyó évi augusztus hó 18-tól folyó évi szeptember hó 1. napjáig a törvényes 15 napi közszemlére kitétetni rendeltetik s e végett a kisajátítási tervrajz, a kisajátítási és kártalanítási összeírás 2—2 példány a bodrogi járás főszolgabírójának kiadatik.

A helyszíni tárgyalás határidejéül folyó évi szeptember hó 2. (azaz kettő) napjának d. e. 10 órája Zétény község házához s onnan a helyszínére ezennel kitűzetik.

A tárgyalás vezetésével Thuránszky László várm. főjegyző, közig. bizottsági tag, sátoraljaujhelyi lakos elnöke alatt, Dr. Szirmay István tiszti főügyész, közig. bizottsági tag sátoraljaujhelyi, és Dr. Szmrecsányi Béla törvényhatósági bizottsági tag, vékei lakosok kiküldetnek. Jegyzőkönyvvezetőül, illetve bizottsági jegyzőül Lehoczky Ödön várm. írnok kirendeltetik.

A bodrogi járás főszolgabírója felhivatik, hogy a tárgyaláson megjelené, a kisajátítási tervrajz, kisajátítási és kártalanítási összeírásnak közszemlére való kitételét és ennek kihirdetését igazoló közszemlére való kitételét és ennek kihirdetését igazoló közszemlére való kitételét, nemkülönben az érdekelteknek kézbesített hirdetmények vétiveit a tárgyalás alkalmával, a tárgyalás vezetésével megbízott bizottsági elnöknek mutassa be.

Az érdekeltek figyelmeztetnek, hogy a kisajátítási terv, a kisajátítási és kártalanítási összeírások elleni esetleges észrevételeiket, avagy kifogásaikat a tárgyalási hatánapig írásban vagy a tárgyalás során szóbelileg adhatják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Miről Thuránszky László várm. főjegyző, bizottsági elnök, Dr. Szirmay István t. főügyész sátoraljaujhelyi, és Dr. Szmrecsányi Béla th. biz. tag, vékei lakosok, a kisajátító államkincstár képviselőjében: a sátoraljaujhelyi m. kir. folyammérnöki hivatal, a m. kir. kincstár jogügyek igazgatósága Budapest (Vámház-palota), a kisajátítási tervek, a kisajátítási és kártalanítási összeírások 2—2 példányának kiadásával a bodrogi járás főszolgabírója, ennek útján Zétény község előjárósága, továbbá a kisajátítási kimutatásban kitüntetett összes érdekeltek és végül a többi iratok kiadásával Lehoczky Ödön bizottsági jegyző értesítetnek.

Kelt Zemplén vármegye közig. bizottságának Sátoraljaujhelyben, 1907. évi augusztus hó 12-én tartott ülésében.

Főispán, alispán szabadságon:

Thuránszky László,
főjegyző,
mint a közig. biz. h. elnöke.

Friss pergetett méz

kapható a széphalomi áll. tanító-nál. — Kilója Sátoraljaujhelyben házhoz szállítva 1 kor. 30 fillér, vidékre a postadíjat a rendelő fizeti. Fialat galamb is kapható, párja 30 fillér. Cim: Sárpataky Gyula áll. tanító Széphalom, u. p. Sátoraljaujhely.

Tanulóul

egy jó házból való fiu fűszer üzletben felvétetik.

Nagy Ferencz
Sátoraljaujhely.

Gzimbalmozni vágyók

ugy kezdők mint haladók
alapos oktatást nyernek

Werner Sárka

okl. czimbalom-tanár

CZIMBALOM

MAGÁN-ISKOLÁJÁBAN

Sátoralja-Ujhely, Deák-utca

!! **A beiratkozások f. évi** !!
augusztus 29-én kezdődnek.

A TANÉV TIZ HÓRA TERJED.

TANDIJ HAVONKÉNT:

Heti 3 óra vételénél 12 kor. — 4 óra vételénél
16 kor. — 5 óránál 20 kor.



Bizományi
raktár:

Schunda V. J.

cs. és kir. udvari
hangszergyáros
hírves
czimbalmaiból.
Előnyös részlet
fizetésre is.

5980/1907. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sauihelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi Takarekpenztár r. társaság végrehajtónak Kántor Mihály és neje végrehajtást szenvedők elleni 9000 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén levő, Sárospatak községben fekvő,

1. sárospataki 48. sz. betétben A + 3. sorsz. a. foglalt a 248. sz. betét A. lapján bevezetett közös legelőből Kántor Mihályt illető 3735/376235. részre 680 korona,
2. a sárospataki 84. sz. betétben Kántor Mihály nevében álló A I. 1—2. sorsz. a. foglalt a Berek dűlőben 6851. és 6852. hr. számú szántó és rétre 486 korona és
3. a sárospataki 84. sz. betétben A + 3. sorsz. a. felvét 248. sz. betét A. lapján bevezetett közös legelőből Kántor Mihályt illető 3735/376235. részre 91 korona, az utóajánlat folytán irányadóknak tekintendő kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi szeptember hó 25-ik napján d. e. 10 órakor a k. r. törvényszék tkvi hatóságánál megtartandó nyílt árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladotni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át vagyis 25 koronát, 2 korona 20 fillért és 20 koronát bántépénzüli készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ához kijelölt ova-dekkes értékpapírban a kiküldött kézhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a b' natpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

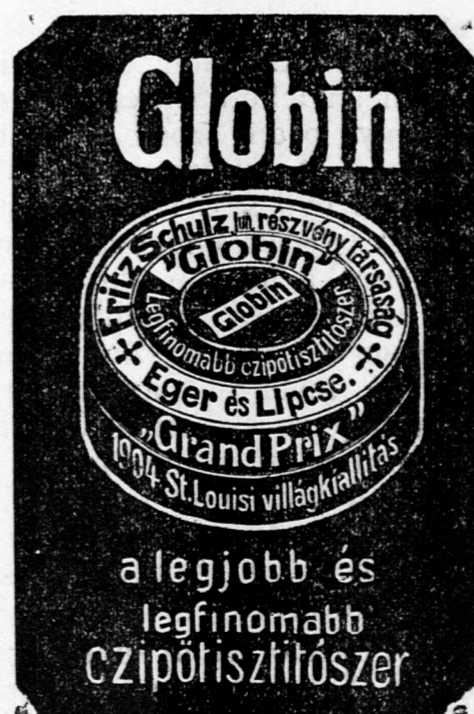
Sátoraljaujhelyben a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1907. július 12.

Eperjessy Ferencz,
kir. törvénzi bíró.

Szülők figyelmébe.

Teljes ellátást, esetleg zongora, német és francia oktatást nyerhet 1—2 fiu. avagy leány tanuló **Szabó Jakab** iskolai igazgató házában. Lakik Kazinczy-utca 518. Dr. Reichard Salamon ügyvéd házában.

Fáradtság nélkül remek koronafekete fényt állít elő.



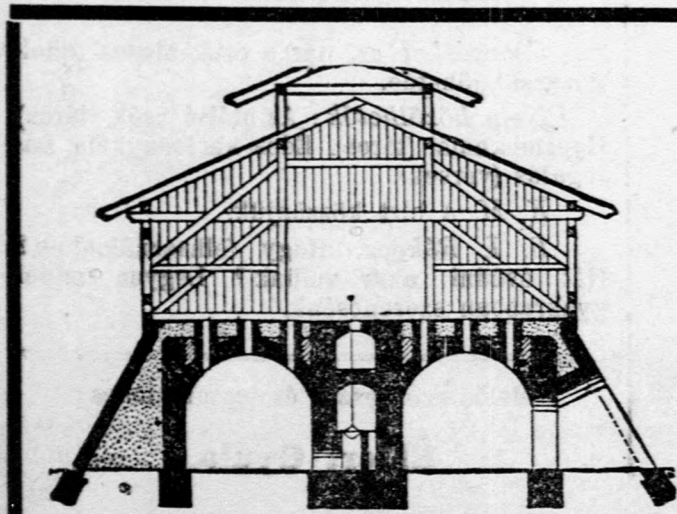
Puhára és tartóssá teszi a hőt.

a legjobb és
legfinomabb
czipofiszifoszer

Vidéki szülők figyelmébe.

A közeli iskolai tanévre két leány vagy fiu gyermeket teljes ellátásra elfogadok; kívánatra korrepetitor zene oktatáshoz is és zongora a háznál van.

Ugyanitt két ur részére házi koszt és lakás is kapható. Czim: **Tóth Ferencz**, Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca 657. szám.



EGRI S. ÉS TÁRSA

okl. építész-mérnök
Budapest, VIII. ker.
József-körút 26. sz.

Elvállaljuk legújabb szerkezetű körkemencék

építését nagy szénmegtakarítással jótállás mellett.

Teljes téglagyári berendezések létesítését, anyagvizsgálatokat.

A „Hirsch és Frank” Bpest-Salgótarjáni Gépgyár és Vasöntőde r.-t. téglagéposztályának vezérképviselete.

Prospektusokat és költségvetéseket ingyen és bérmentve. Érdeklődők általunk létesített gyárakat megtekinthetnek.